

*Les députés*

**Des voix:** Bravo!

**M. Turner (Vancouver Quadra):** Monsieur le Président, je profite du privilège que vous m'avez accordé pour exprimer mon admiration pour le député de Winnipeg-Nord (M. Orlikow) que je félicite d'avoir servi notre institution avec distinction en tant que représentant d'une circonscription qui a marqué notre histoire et d'avoir maintenu la tradition instaurée par les députés de la ville de Winnipeg à la Chambre des communes.

**Des voix:** Bravo!

• (1510)

**M. Turner (Vancouver Quadra):** Monsieur le Président, nous sommes dans de bonnes dispositions aussi devons-nous en profiter. J'espère que le greffier de la Chambre transmettra à Stanley Knowles les meilleurs vœux de ce côté-ci de la Chambre pour son soixante-dix-neuvième anniversaire de naissance.

Je veux dire au ministre des Affaires des anciens combattants (M. Hees) dont c'était le soixante-dix-septième anniversaire hier, qu'il a l'air plus en forme que jamais.

**Des voix:** Bravo!

**M. Beatty:** Et ce n'est que son premier soixante-dix-septième.

**M. Turner (Vancouver Quadra):** En fait, l'attitude du ministre des Affaires des anciens combattants devant la vie est plus jeune que celle du ministre de la Défense actuel (M. Beatty).

**Une voix:** C'est qu'il n'a pas les idées aussi arrêtées.

**M. Turner (Vancouver Quadra):** Je suis convaincu que la Chambre me permettra de dire quelques mots pour rendre hommage à mon ami le député de Windsor-Ouest (M. Gray). Il a servi la Chambre et le Canada en tant que ministre du Revenu national, de ministre de la Consommation et des Corporations, de ministre de l'Industrie et du Commerce, de ministre de l'Expansion industrielle régionale et de président du Conseil du Trésor. Dans chacun de ces postes et en qualité de député, il a combattu sans relâche pour la défense de ses électeurs de Windsor-Ouest et pour les droits de chaque Canadien.

On connaît surtout le député pour la passion avec laquelle il défend l'idée d'un Canada indépendant et fort. Je crois que personne à la Chambre ne pourrait mettre en doute le zèle inégalé qu'il a mis à défendre la souveraineté et l'indépendance du pays depuis le début de sa vie publique.

J'aurai l'honneur demain soir d'assister à un banquet offert en l'honneur du député de Windsor-Ouest et auquel sont conviés quelques centaines, peut-être un millier, de ses amis les plus intimes dont j'ai le privilège de faire partie.

On ne s'entend peut-être pas à la Chambre à ce sujet, mais le leader parlementaire et moi formons une excellente équipe: c'est lui qui fait le travail et c'est moi qui écope de toute la publicité. Certains événements qui se sont produits dernièrement m'ont incité à souhaiter que nous échangions nos rôles.

Qu'on me permette un petit commentaire personnel.

[Français]

... j'avais l'honneur de présenter l'honorable député, lors de sa première élection comme député ici à la Chambre, à sa femme Sharon, et nous sommes très contents et privilégiés de compter les Gray parmi nos amis les plus favoris.

[Traduction]

Il a servi la Chambre sous six premiers ministres, sept chefs de l'opposition, neuf présidents et, les choses étant ce qu'elles sont, d'innombrables ministres des Finances.

**Des voix:** Oh, oh!

**M. Turner (Vancouver Quadra):** Si je le rappelle, monsieur le Président, c'est uniquement dans le but de montrer à quel point le député est spécialement bien placé pour comprendre et respecter cette institution et apprécier le Parlement.

Tous les députés et, en fait, l'ensemble des Canadiens lui sont énormément redevables du respect inébranlable qu'il a témoigné aux traditions, à l'honneur et aux privilèges de la Chambre et des généreux services qu'il nous a rendus au Parlement, et spécialement aux habitants de Windsor qu'il sert depuis un quart de siècle déjà. Qu'on ne se méprenne surtout pas au sujet de ses intentions actuelles, m'a-t-il confié avant que je ne prenne la parole aujourd'hui, car il a la ferme intention de les servir pendant un quart de siècle encore.

**Des voix:** Bravo!

**L'hon. Edward Broadbent (Oshawa):** A l'instar du chef de l'opposition, c'est volontiers que je tiens à rendre hommage à deux de nos distingués collègues, soit le député néo-démocrate de Winnipeg-Nord (M. Orlikow), et le député libéral de Windsor-Ouest (M. Gray), qui tous deux ont servi leurs commettants et leur pays pendant un quart de siècle.

Quelques mots tout d'abord à propos de mon collègue. Nombreux sont les députés qui savent combien le député de Winnipeg-Nord met de dévouement à assumer ses fonctions. J'ai eu le plaisir de servir à ses côtés pendant 19 des 25 années pendant lesquelles il a été député. Mais ce qu'ils ignorent vraisemblablement, c'est qu'avant de venir à la Chambre, le député de Winnipeg-Nord avait déjà servi pendant 14 ans à divers titres sur la scène municipale.

Monsieur le Président, voilà un homme qui a vraiment servi la collectivité au sein de laquelle il a grandi avec une distinction qui ne s'est jamais démentie.

**Des voix:** Bravo!